



Applicazioni Applications



Local area
Network (LAN)



PLC
industriali
Industrial PLC



Cabine elettriche
Electrical substation



Stazioni di
lavoro
Workstation



Server

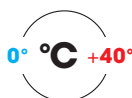


Dispositivi
telecomunicazioni
Telecommunications
devices



Dispositivi
emergenza
Emergency
devices

CEI 0-16



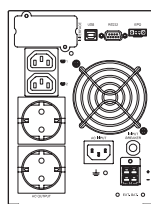
Caratteristiche

- Tecnologia on-line a doppia conversione (VFI) da 1000VA a 3000VA con fattore di potenza 0,9
- Semplicità installazione
- Bassi costi di gestione: l'alto rendimento VFI e la funzionalità ECO consentono di minimizzare i consumi di energia
- Elevata espandibilità dell'autonomia
- Intuitivo software di monitoraggio, scaricabile gratuitamente e compatibile con i principali sistemi operativi, per: il controllo delle funzioni, la diagnostica, lo spegnimento controllato dei carichi in caso di mancanza rete
- Alta capacità di gestione del sovraccarico
- Modalità in uscita con tensione e frequenza costanti (CVCF) per garantire la massima protezione di carichi particolarmente sensibili (ad es. apparecchiature elettromedicali)
- Ampi range di tensione e frequenza d'ingresso che consentono di ridurre l'intervento delle batterie aumentandone la vita attesa e l'efficienza
- Possibilità di settare la percentuale di riserva di carica della batteria dal 3 al 100% della capacità disponibile
- Visualizzazione sul display del calcolo accurato dell'autonomia residua
- Due gruppi di prese IEC programmabili separatamente
- Possibilità di avviamento in assenza di rete (Cold start)
- Firmware facilmente aggiornabile per implementare nuove funzioni
- EPO e On/Off anche da remoto
- Porta RS232 e USB, slot per scheda di comunicazione aggiuntiva
- Fornito con cavi di alimentazione in ingresso e uscita

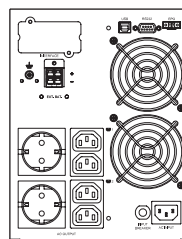
Opzioni principali

- Schede: RS485, SNMP/web e scheda relè a contatti puliti per inviare lo stato dell'UPS a diversi sistemi ad es. BMS, PLC, SCADA e AS400
- Bypass manuale esterno con prese aggiuntive
- Armadi batteria esterni

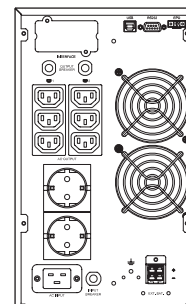
Pannello posteriore Back panel



SMALLTN1000A10



SMALLTN2000A10



SMALLTN3000A10

Features

- Online double conversion technology (VFI) from 1000VA to 3000VA with a power factor of 0.9
- Easy to install
- Low running costs: the high efficiency VFI and ECO features minimise energy consumption
- High uptime expandability
- User-friendly monitoring software can be downloaded free and is compatible with the main operating systems, for: monitoring functions, diagnostics, controlled shutdown of loads in the event of blackouts
- High overload handling capacity
- Constant voltage constant frequency (CVCF) output mode for maximum protection of particularly sensitive loads (e.g. electromedical equipment)
- Wide input voltage and frequency ranges reduce battery switching, thereby increasing battery life and efficiency
- Option to set the percentage residual battery charge from 3% to 100% of the available capacity
- Accurate calculated remaining uptime is shown on the display
- Two sets of IEC sockets that can be programmed separately
- Cold start
- Firmware can be upgraded easily to implement new features
- EPO or On/Off, with remote option
- RS232 and USB ports, slots for additional communication cards
- Supplied with input and output power cables

Key options

- Cards: RS-485 ModBus, SNMP/web and relay card with dry contacts to send the UPS status to various systems, such as BMS, PLC, SCADA and AS400
- External manual bypass with additional sockets
- External battery cabinets

Dati tecnici
Technical datasheet

		SMALLTN1000A10	SMALLTN2000A10	SMALLTN3000A10
POTENZA POWER	NOMINALE NOMINAL	1000 VA	2000 VA	3000 VA
	ATTIVA ACTIVE	900 W	1800 W	2700 W
INGRESSO INPUT	RANGE TENSION* RATED VOLTAGE*	110 – 300 Vac		
	FREQUENZA FREQUENCY	44 – 66 Hz		
	FATTORE DI POTENZA POWER FACTOR	>0.99		
USCITA OUTPUT	TENSIONE NOMINALE VOLTAGE RATED	200/208/220/230/240 Vac		
	DISTORSIONE DELLA TENSIONE VOLTAGE DISTORTION	<3% con carico lineare I with linear load I <7% on carico distorsivo with distorting load		
	STABILITÀ DELLA TENSIONE VOLTAGE STABILITY	±1%		
	FREQUENZA FREQUENCY	50/60 Hz (selezionabile selectable)		
	STABILITÀ DI FREQUENZA FREQUENCY STABILITY	±1 Hz or ±3 Hz (selezionabile selectable)		
	FATTORE DI POTENZA POWER FACTOR	0.9		
	FATTORE DI CRESTA CREST FACTOR	3:1		
	FORMA D'ONDA WAVEFORM	Onda sinusoidale pura Pure sine wave		
	PRESE D'USCITA OUTPUT SOCKETS	2 x IEC C13 - 2 Schuko	4 x IEC C13 - 2 Schuko	6 x IEC C13 - 2 Schuko
	EFFICIENZA EFFICIENCY	MODALITÀ VFI VFI MODE	Fino a Up to 92%	
MODALITÀ ECO ECO MODE		Fino a Up to 97%		
GENERALI GENERAL	DIMENSIONI (BxPxH MM) DIMENSIONS (WxDxH) MM	154x382x211	192x470x250	192x451x319.9
	PESO (KG) WEIGHT (KG)	11.6	22.2	29.8
	ALLARMI: ACUSTICI E VISIVI ALARMS: AUDIBLE AND VISUAL	Mancanza di corrente, batteria scarica, trasferimento in bypass e guasto dell'UPS. Power failure, low battery, bypass transfer, and UPS fault.		
	PROTEZIONE PROTECTION	Sovraccarico, surriscaldamento, cortocircuito, scarica profonda, sovraccarico della batteria. Overload, overheating, short circuit, deep discharge, battery overcharging.		
	MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO OPERATING MODE	Multimodale: VFI, ECO, Uscita a tensione costante e frequenza costante (CVCF). Multi-mode: VFI, ECO, Constant voltage constant frequency (CVCF) output.		
	AVVIAMENTO A FREDDO DALLA BATTERIA SENZA ALIMENTAZIONE DI RETE COLD START FROM THE BATTERY WITHOUT MAINS POWER	Incluso Included		

* A seconda del carico Depending on the load

		SMALLTN1000A10	SMALLTN2000A10	SMALLTN3000A10	
BATTERIA BATTERY	TIPO BATTERIA BATTERY TYPE	12V VRLA, AGM (piombo senza manutenzione maintenance-free lead)			
	NUMERO PER STRINGA NUMBER PER STRING	3	6		
	TEMPO DI ATTIVITÀ CON BATTERIA INTERNA IN MINUTI UPTIME WITH INTERNAL BATTERY IN MINUTES	50% CARICO LOAD	13		
		70% CARICO LOAD	8		
	TEMPO DI CARICA (90%) CHARGING TIME (90%)	4 - 6 ore hours			
	DIMENSIONI DEL MODULO DI ESPANSIONE DELLA BATTERIA (BXPXH) ** BATTERY EXPANSION MODULE DIMENSIONS (WDXH) **	154 x 403.6 x 258.2	192 x 552.8 x 319.9		
PARAMETRI AMBIENTALI ENVIRONMENTAL PARAMETERS	TEMPERATURA DI ESERCIZIO*** OPERATING TEMPERATURE***	0-40°C			
	UMIDITÀ RELATIVA RELATIVE HUMIDITY	0%-90% (senza condensa non-condensing)			
	ALTITUDINE ALTITUDE (A.S.L.)	<1000 m senza declassamento di potenza with no power derating >1000 m con declassamento dell'1% ogni 100 m with 1% derating for every 100 m.			
	RUMOROSITÀ A 1 M AUDIBLE NOISE AT 1 M.	≤50 dBA			
COMUNICAZIONE CONNECTIVITY	PORTE DI COMUNICAZIONE INTEGRATE BUILT-IN COMMUNICATION PORTS	USB, RS232, EPO slot aggiuntivi per schede opzionali and additional slots for optional cards			
	INTERFACCIA UTENTE USER INTERFACE	LED, LCD e tasti funzione (parametri: tensione, frequenza, percentuale di carico, tensione della batteria, tensione di uscita, tempo di attività stimato, temperatura dell'UPS) LED, LCD and function keys (parameters: voltage, frequency, load percentage, battery voltage, output voltage, estimated uptime, UPS temperature)			
	ACCESSORI OPZIONALI OPTIONAL ACCESSORIES	Schede: SNMP, ModBus RS485 e relè a contatto pulito Cards: SNMP, RS485 ModBus, and dry contact relays			
	PIATTAFORME SOFTWARE COMPATIBILI COMPATIBLE SOFTWARE PLATFORMS	Microsoft Windows, Linux, Mac OS, VMware			
NORMATIVE REGULATIONS	NORMATIVE STANDARDS	IEC EN 62040-1, IEC EN 62040-2, IEC EN 62040-3			
	MARCATURE MARKING	CE, UKCA			

** Il peso e la configurazione della batteria dipendono dal tempo di attività richiesto Battery weight and configuration depends on the required uptime

*** Da verificare in base ai parametri della batteria To be verified according to the battery parameters

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	RUNTIME				KVA	PESO WEIGHT kg	DIMENSIONI mm DIMENSIONS mm L x P x H
		50%	70%	80%	100%			
BBSTN067	Box batterie serie SMALLTN 6x7Ah	30'	20'	17'	13'	1	19,6	154 x 404 x 258
BBSTN067	Box batterie serie SMALLTN 6x7Ah	13'	8'	7'	5'	2	19,6	154 x 404 x 258
BBSTN187	Box batterie serie SMALLTN 18x7Ah	50'	35'	30'	20'	2	52	199 x 553 x 320
BBSTN189	Box batterie serie SMALLTN 18x9Ah	50'	35'	30'	20'	3	54	199 x 553 x 320

Le autonomie indicate sono relative al box batteria e vanno sommate alle autonomie degli UPS

The runtimes indicated are relative to the battery box and must be added to the runtimes of the UPS

Accessori Optional

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION
AS400ABX	Scheda relè contatti puliti SMALL-CPSS-TRIMO SMALL-CPSS-TRIMO dry contact relay board
SNMPABX	Scheda comunicazione GENEREX GENEREX communication board
RS485ABX	Scheda Modbus RS485 SMALL-CPSS RS485 Modbus board SMALL-CPSS
BCH250SML	Carica batterie aggiuntivo per SMALL 3A 250W Additional battery charger for SMALL 3A 250W

SMALL CAB

L'UPS DKC serie SMALL CAB deriva dalla normale serie SMALL ma è un gruppo di continuità dedicato alla protezione delle cabine di MT/BT conforme alla normativa CEI-016.

Questi UPS sono dotati di una riserva di carica del 20% che consente alla batterie di avere sufficiente energia per garantire il riarmo dell'interruttore della bobina ed il ripristino delle funzionalità della cabina.

The DKC SMALL CAB series UPS derives from the normal SMALL series but is an uninterruptible power supply dedicated to the protection of MV/LV cabins compliant with the CEI-016 regulation.

These UPS are equipped with a 20% power reserve that allows the battery to have sufficient energy to guarantee the reset of the coil breaker and the restoration of the cabin's functionality.

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	POTENZA IN USCITA POWER OUTPUT 60 MIN.	KVA	KW	PESO WEIGHT kg	DIMENSIONI mm DIMENSIONS mm L x P x H
SMALLTN1000CAB	UPS 1:1 CEI016 1kVA PF0,9 3x7Ah Schuko+IEC	115W	1	0,9	12	154 x 382 x 211
SMALLTN2000CAB	UPS 1:1 CEI016 2kVA PF0,9 6x7Ah Schuko+IEC	225W	2	1,8	22	192 x 470 x 250
SMALLTN3000CAB	UPS 1:1 CEI016 3kVA PF0,9 6x9Ah Schuko+IEC	340W	3	2,7	30	192 x 451 x 320

Garanzia On-Site e Assistenza Tecnica On-Site Warranty and Technical Support

Numero Verde

Assistenza Tecnica
Contratti di manutenzione
Supporto all'installazione

Toll-free Number

Technical assistance
Maintenance contracts
Installation support

Lun/Ven 9.00-13.00/14.00-17.30
Mon/Fri 9.00-13.00/14.00-17.30

800.19.40.40

assistenza.rambatt@dkceurope.eu

È possibile sottoscrivere il servizio di assistenza on-site per gli UPS più grandi non trasportabili, siano essi in garanzia o post-garanzia, avendo interventi efficaci direttamente presso la sede dei Clienti. Grazie agli elevati standard professionali del personale Service e dei Centri di Assistenza Autorizzati, dislocati su tutto il territorio nazionale, gli interventi saranno rapidi e garantiranno la sostituzione delle parti di ricambio unicamente con prodotti originali, collaudati ed aggiornati.

It is possible to sign up a on-site assistance service for non-transportable UPS units, both during and after expiry of the warranty period, with interventions performed directly on the Customer's site. Thanks to the high professional standards of the internal Service Team and Authorized Service Third Companies distributed throughout all the country, interventions are quick and guarantee the replacement of parts using genuine, tested and up-to-date spare parts only.



DKC Europe Srl - Divisione RamBatt
via dei Ranuncoli, 60 · 00134 Loc. Santa Palomba (RM) Italy
tel. +39 0321 989898 · info@dkceurope.eu
www.dkceurope.com